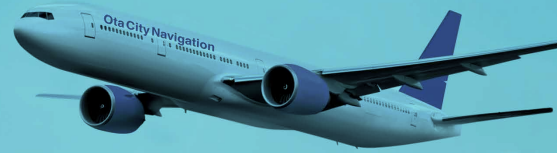


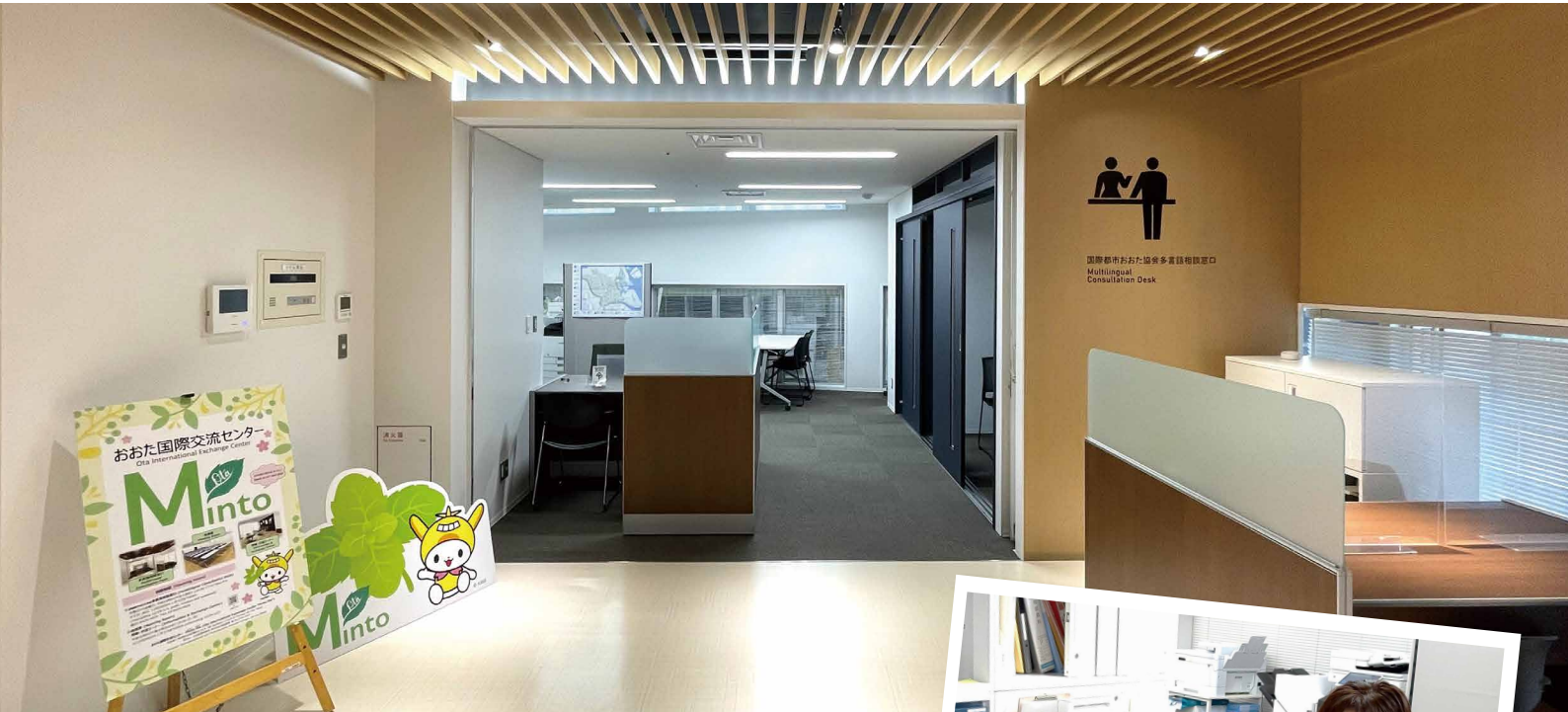
やさしい
にほんご
日本語

がいこくじん じょうほうし
外国人のための情報紙

Ota City Navigation



Vol.46 | 2025.01



国際都市おおた協会多言語相談窓口
Multilingual Consultation Desk



たげんごそうだんまどぐち 多言語相談窓口を 使って ください

生活で 困ったことを いろいろな 国の 言葉で
相談することが できます。また大田区役所に 出す
必要がある 紙を 有料¹で 翻訳²します。

¹ 有料：お金を 払います。

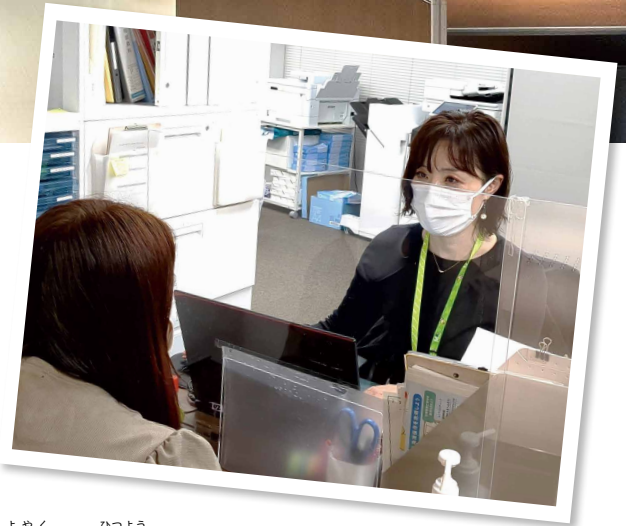
² 翻訳：ほかの国の 言葉に 書き換えます。

あ 開いている 時間

げつようび から きんようび
月曜日 から 金曜日 10:00 ~ 17:00

言葉	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日
えいご 英語	○	○	○		○
ちゅうごくご 中国語	○	○		○	○
たがろぐご タガログ語	○				○
ねぱーるご ネパール語	○		○		
べとなむご ベトナム語				○	

※ほかの 言葉でも 相談できることが あります。
問い合わせに 聞いてください。



- ① 相談 (0円、予約は 必要ないです)
- ② 弁護士³への 相談 (0円、予約が 必要です)

相談できる 時間

毎月1回目、3回目の 日曜日 13:00 ~ 17:00

³ 弁護士：法律に くいしい人

- ③ 大田区役所に 出す 必要がある 紙を 日本語に 翻訳します。

※大使館や 出入国在留管理局に 出す 紙は 翻訳できません。
※その日に すぐ 翻訳することは できません。

■かかる お金 1文書 500円

- 📍 おおた国際交流センター (Minto Ota)

おおたかまた かい
大田区蒲田 4-16-8 2階

- 📞 国際都市おおた協会 多言語相談窓口

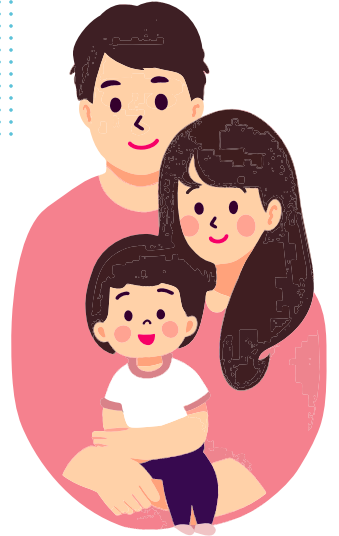
☎ 03-6424-4924 FAX 03-6424-4926

E-mail : soudan.tagengo@ota-goca.or.jp



「保育ママ」を 2025年4月から 使うときの 申込み

「保育ママ」は、仕事をしている人などの 2歳までの こどもを 預かって 世話をします。2025年4月1日から 使いたい人は 申し込んで ください。 詳しいことは 問合先に 聞いてください。



🕒 2025年2月25日(火曜日)から 3月7日(金曜日)まで

📍 保育する場所: 大田区内保育ママ保育室 10か所くらい あります。

📅 1か月23,000円(1日8時間まで)

※ 安くなる 場合があります。

👤 保育ママによって 違います。

📖 詳しいことは ウェブサイトを 見て ください。

📞 保育サービス課 保育指導担当 (大田区蒲田5-13-14 3階21番窓口)

☎ 03-5744-1643 FAX 03-5744-1715



外国語人権 * 相談ダイヤルの 案内

* 人権: みんなが 持っている 権利 (したり しなかったりする 自由が あること)

外国人だから 働くことが できません。アパートに 住む ことが できません。こんな 差別*を 受けたときは、 法務省の「外国語人権相談ダイヤル」に 電話して ください。 英語、中国語、韓国語、フィリピン語、ポルトガル語、 ベトナム語、ネパール語、スペイン語、インドネシア語、 タイ語で 話すことが できます。

* 差別: 差を つけて 区別すること

🕒 月曜日から 金曜日 9:00 ~ 17:00 (祝日(休みの日)、年末年始(1年の おわりと はじめ)は 休み)

📄 0円

📞 電話で 申し込みます。

📺 外国語人権相談ダイヤル (ナビダイヤル)

☎ 0570-090911

📞 人権・男女平等推進課

☎ 03-5744-1148 FAX 03-5744-1556

E-mail: jindanjo@city.ota.tokyo.jp

求人 * 情報サイト「おしごとナビ大田区」

* 求人: 働く 人を 探す

大田区で 働きたい人が 見る 求人サイトです。 会社の 求人の 情報や パート・アルバイトの 情報が あります。

検索も できます。条件に 合う 求人を探 ことができます。

📄 0円

📖 ウェブサイトを 見て ください。

🏢 公益財団法人 大田区産業振興協会 産業者支援部 産業人財係

☎ 03-3733-6109

FAX 03-3733-6459

E-mail: navi@pio-ota.jp



©Ota City

日本語講座「学校プリントを読もう」

しょうがっこう ちゅうがっこう くぼ ぷりん と がっこう いべんと ほごしや
 小学校と 中学校で 配られる プリント (学校の イベントや 保護者への
 たいせつ し 書いてある 紙) が 読めるように 勉強します。学校で
 つか ことば い み べんきょう がっこう
 使う 言葉の意味を 勉強します。

■ 行くことが できる人:

- 外国人の 保護者¹です。大田区の 小学校 または 中学校へ これから 入る こともがあります。または もう 通っている こともがあります。
- ひらがなや カタカナを 書いたり 読んだりできる人。日本語で 会話が できる人。

※ 保育が あります。1歳6か月から 小学校に 入る 前の 子どもの 預かります。先着3人² (申し込みが 必要です)。

¹ 保護者：お父さん、お母さん、またはその代わりをする人

² 先着3人：1番目から 3番目に 申し込んだ人



©Ota City

🕒 2025年

- ① 1月20日 ② 1月27日 ③ 2月3日 ④ 2月10日
 ⑤ 2月17日 (毎週月曜日・5回)

🕒 時間：10:00 ~ 12:00

📍 おおた国際交流センター (Minto Ota)
 (大田区蒲田 4-16-8 2階)

💰 0円

👤 先着15人 (1番目から 15番目に 申し込んだ人)

📄 ウェブサイトから 申し込んで ください

📞 一般財団法人 国際都市おおた協会

☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982

E-mail : mail@ota-goca.or.jp



この 紙は、1年に 8回 作っています。図書館、児童館、特別出張所などの
 おおたの 建物や、JR蒲田、大森、京急雑色などの 駅に 置いてあります。

発行 (作る場所) 大田区国際都市・多文化共生推進課

住所 〒144-0052 大田区蒲田 4-16-8 2階

おおた国際交流センター (Minto Ota) 内

☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323

外国人への情報
 (131のことば)



多言語
 相談窓口



古い Ota City Navigation を 見る ことが できます。▶

